

Руководство по эксплуатации садового измельчителя ELMOS модели EHS-36



Рис.1

1. Корпус электродвигателя
2. Рама
3. Транспортировочные колеса
4. Выброс
5. Воронка
6. Рукоятка
7. Мешок для измельченного материала

НАЗНАЧЕНИЕ

Измельчитель представляет собой приводимую во вращение от электрического двигателя фрезу. Вращаясь в непосредственной близости от неподвижной плиты, зубья фрезы перемалывают попадающие в зазор между ней и плитой растительные отходы.

Садовый измельчитель EHS-36 надежный помощник в утилизации отходов, получаемых в процессе ухода за садовыми растениями. Позволяет превращать в мульчу либо сырьё для компоста сучья и ветки толщиной до 40мм. Не разрешается использовать садовый измельчитель для переработки других материалов или для проведения работ, не описанных в инструкции по эксплуатации.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение! Внимательно прочтите все инструкции. Неправильное следование всем инструкциям, упомянутым ниже, может быть причиной электрического удара, пожара и/или серьезной персональной травмы.

1. Содержите вашу рабочую площадку в чистоте и хорошо освещенной. Захламленные поверхности и затемненные помещения могут быть причиной несчастного случая.
2. Не пользуйтесь инструментом во взрывоопасной атмосфере, т.е. в присутствии взрывоопасных жидкостей, газов и пыли. Электроинструменты создают искру, которая может воспламенить пыль или пары.

3. Держите посетителей, детей подальше от места пользования электроинструментом. Отвлечение от работы может привести к потере контроля.
4. Не пользуйтесь инструментом в дождь. Вода, попавшая в электроинструмент, увеличивает риск электрического шока.
5. Не перенапрягай шнур. Никогда не используйте шнур для того, чтобы переносить электроинструмент. Держите шнур подальше от источника тепла, масла, острых предметов или движущих частей. Заменяйте поврежденный шнур незамедлительно. Поврежденный шнур увеличивает риск электрического шока.
6. Работая с электроинструментом на улице, используйте удлинитель, предназначенный для работы на улице, с маркировкой «W-A» или «W». Эти типы шнуров предназначены для работы на улице и уменьшают риск электрического шока.
7. Руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент потери внимания при работе с электроинструментом может быть результатом серьезной личной травмы.
8. Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите ваши волосы, одежду и перчатки подальше от вращающихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты в движущиеся части.
9. Избегайте непроизвольного включения. Удостоверьтесь в том, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ» перед включением в розетку.
10. Выньте ключи настройки или гаечные ключи перед включением инструмента. Ключ, оставленный в движущихся частях инструмента, может быть причиной личной травмы.
11. Не допускайте положения, при котором Вам нужно тянуться к инструменту! Всегда твердо держитесь на ногах и соблюдайте правильное, сбалансированное положение все время. Соблюдение равновесия обеспечит лучший контроль над инструментом в неожиданной ситуации.
12. Используйте специальную защитную экипировку для безопасности. Всегда надевайте защитные очки.
13. Не применяйте излишнюю силу при работе с инструментом. Используйте правильный инструмент для вашей работы. Правильный инструмент выполнит работу лучше и безопаснее, если будет работать с той мощностью, на которую он рассчитан.
14. Не пользуйтесь инструментом, если переключатель не работает. Любой инструмент, который не может быть контролирован переключателем, опасен и должен быть отремонтирован.
15. Отключите штепсель из источника тока до того, как произвести настройку, замену аксессуаров или оставить инструмент на хранение.
16. Храните неработающий инструмент в местах, недоступных для детей.
17. Тщательно ухаживайте за инструментом. Держите режущий инструмент острым и чистым. Тщательно ухоженные инструменты с острыми режущими частями не будут заедать и их легче контролировать.
18. Проверьте инструмент на выравнивание и заедание движущихся частей, поломку частей и любые другие условия, которые могут влиять на работу инструмента.
19. Используйте только аксессуары, которые рекомендованы заводом-изготовителем для вашей модели. Запасные части, которые подходят одному инструменту, могут быть опасными для другого.

Дополнительные правила безопасности

- Во время работы с садовым измельчителем носите соответствующую одежду согласно предписаниям. Это - плотно прилегающая рабочая одежда (но не рабочая рубашка), крепкие перчатки и крепкая обувь. Во время работы необходимо использовать защитные очки и защиту для слуха.
- Во время включения двигателя и во время работы не стойте перед отверстием выброса. В измельчителе не должно быть измельченного материала. Измельченный материал может быть отброшен, что может привести к травмированию.
- Во время работы агрегата не подставляйте лицо или другие части тела к воронке или к выбросу, не пытайтесь проникнуть в воронку или канал выброса руками, другими частями тела или одеждой и не приближайтесь к вращающимся деталям. Существует значительная опасность травмирования глаз, лица и пальцев. Регулярно проверяйте измельчающие инструменты на наличие глухой посадки и отсутствие повреждений. Убедитесь в том, что все винты крепко затянуты.
- Во время процесса засыпания, пользователь должен стоять с обратной стороны (сторона, где находится выключатель) агрегата - рабочее положение.
- Во время засыпки, особенно следите за тем, чтобы в измельчающий отсек не попадали посторонние предметы, такие, как металлические изделия, камни, пластмассовые материалы и т.д., т.к. это может привести к повреждениям и отдаче из воронки. По той же причине устраняйте закупорки.
- Обращайте внимание на то, чтобы измельченный материал не скапливался в канале выброса, т.к. это может привести к плохому измельчению или отдаче через воронку. Если измельченный мусор не будет правильно отводиться, режущая фреза может изменить направление вращения.
- Все вращающиеся инструменты должны быть полностью остановлены:
 1. прежде чем устранять закупорку в канале выброса
 2. перед проверкой, очисткой или проведением работ с агрегатом
 3. перед тем как оставить измельчитель
 4. перед транспортировкой измельчителя
- В случае если садовый измельчитель издаёт необычные звуки или начинает сильно вибрировать, необходимо сразу же проверить агрегат.
- Обратите внимание на инерционный выбег режущего инструмента, который после выключения двигателя составляет несколько секунд.
- Во время эксплуатации агрегата не вставляйте в области выброса. Не опрокидывайте агрегат во время работы двигателя.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на маркировочной табличке. Использование тока пониженного напряжения может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. Измельчитель должен подсоединяться к сети питания через трехжильный удлинитель, имеющий заземление.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

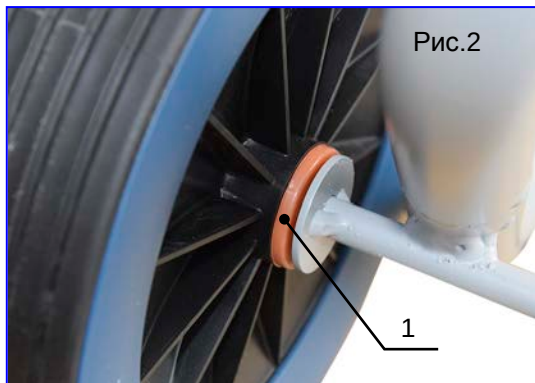
Табл.1

Мощность, Вт	2800
Обороты, об/мин	2850
Макс.диаметр ветки, мм	40
Высота измельчителя, мм	940
Вес, кг	30,7

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

Монтаж транспортировочных колес

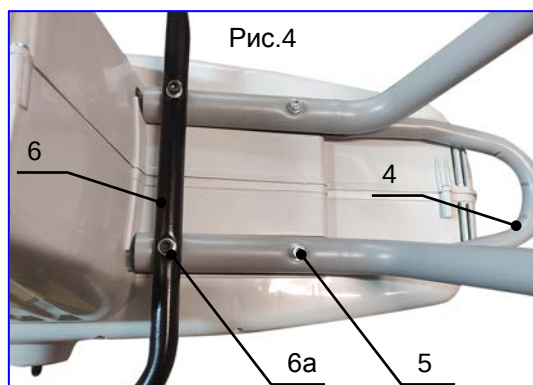
- Наденьте на ось транспортировочные колеса со втулками (поз.1, рис.2-3).



- Установите шайбу M10 (поз.2, рис.3).
- Зафиксируйте колеса стопорными кольцами (поз.3, рис.3).

Монтаж корпуса

- Положите измельчитель на ровную поверхность воронкой вниз.
- Установите между корпусом измельчителя и рамой предохранительную скобу (поз.4, рис.4).
- Совместите два отверстия в корпусе с отверстиями на раме и зафиксируйте положение корпуса комплектом крепежа (поз.5, рис.4) (винт M6x50, шайба и гровер).
- Наложите на раму кронштейн (поз.6, рис.4) для установки мешка под измельченный материал.
- Совместите два отверстия в корпусе с отверстиями на раме и зафиксируйте положение корпуса комплектом крепежа (поз.6а, рис.4) (винт M6x60, шайба и гровер).



УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ

Какой материал можно перерабатывать

ВНИМАНИЕ

Измельчитель садовый предназначен для измельчения отходов растительного происхождения (веток, листьев, скошенной растительности).

Что нельзя измельчать?

Камни, стекло, металлические предметы (проволока, гвозди...) или предметы из пластмассы не должны попадать в измельчитель, так как это приводит к повреждению ножей и их поломке.

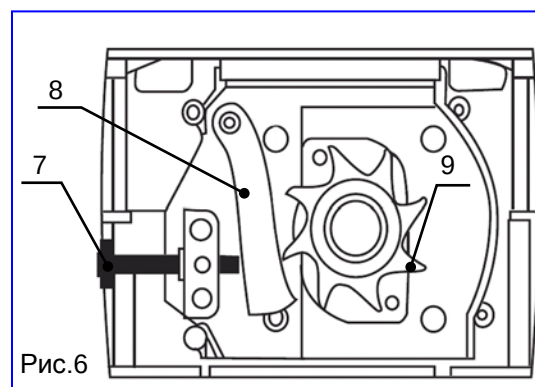
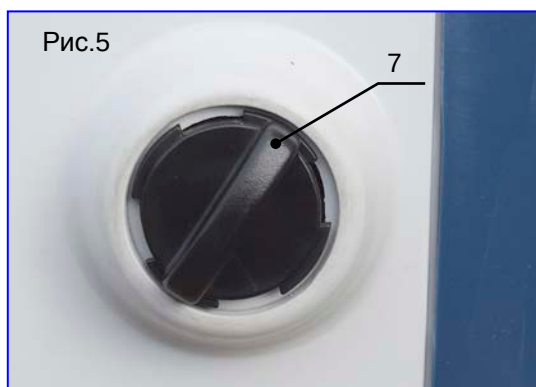
Перед началом работы

Перед первым включением измельчителя вращением регулятора (поз.7, рис.5) против часовой стрелки установите максимальный зазор в механизме.

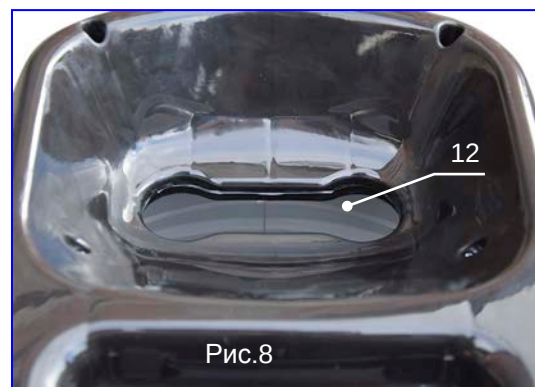
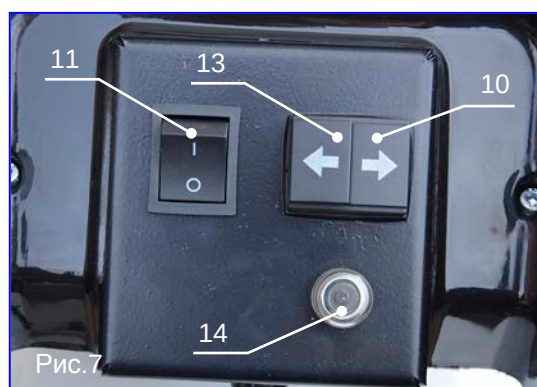
В зависимости от типа перерабатываемых отходов, установите регулятором (поз.7, рис.5-6) необходимую степень переработки отходов:

- вращение регулятора против часовой стрелки (увеличение зазора между плитой (поз.8, рис.6) и зубьями (поз.9, рис.6)) - надрезание для последующего дополнительного измельчения;
- вращение регулятора по часовой стрелке (уменьшение зазора между плитой (поз.8, рис.6) и зубьями (поз.9, рис.6) вплоть до контакта) - разрезание отходов на части;

После достижения контакта фрезы с плитой (определяется по легкому звуку трения) не уменьшайте более степень измельчения - это может привести к заклиниванию фрезы и повреждению механизма.



Порядок работы



Перед включением изделия убедитесь, что режущие элементы не заблокированы отходами и плита не касается фрезы.

1. Включите измельчитель в сеть.

В качестве соединительных проводов разрешается использовать только такие провода, которые имеют изоляцию не хуже, чем провода в резиновых шлангах H07 RN-F DIN/VDE 0282. и минимальное поперечное сечение **3 x 1.5 мм до 25 м или 3 x 2.5 мм с 25 м**. Соединения соединительных кабелей должны быть изготовлены из резины или обтянуты резиной, они должны соответствовать норме DTN/VDE 0620.

Штепсельные разъёмы должны иметь защиту от влаги.

Использование неподходящих удлинительных кабелей приводит к потерям мощности и может повлечь за собой повреждение двигателя. **Если удлинительный кабель намотан на катушку или свернут его необходимо полностью размотать.**

2. Выберите направление вращения режущей фрезы вперед, нажав на правую клавишу переключателя (поз.10, рис.7).
3. Включите измельчитель, нажав на кнопку (I) выключателя (поз.11, рис.7).

Внимание: Не закладывайте в загрузочное отверстие перерабатываемые отходы до включения изделия в работу и до полной раскрутки двигателя.

4. Подавайте растительные отходы в воронку (поз.12, рис.8). Отходы будут автоматически измельчаться режущей фрезой и направлены в отвод.
5. Для увеличения срока службы загрузочной воронки, рекомендуем закладывать метки местом среза вниз.

Примечание! Максимальный диаметр перерабатываемых веток возможен ТОЛЬКО для свежесрезанных ветвей. Для высохшего дерева максимальная режущая способность снижается.

При подаче мелких отходов НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не подталкивайте их руками. Используйте деревянную доску или палку.

6. Если слишком толстые ветки или посторонние предметы застряли внутри, то в большинстве случаев измельчитель автоматически освободится сам. Направление вращения режущей фрезы автоматически сменится, и застрявший мусор выйдет через бункер. Чтобы вернуться обратно в положение вращения вперед, остановите измельчитель, нажав на клавишу (0) выключателя, и подождите, пока режущая фреза полностью остановится. Снова включите измельчитель, нажав на клавишу (I) выключателя, фреза вновь вращается вперед.
7. Если измельчитель автоматически не освобождается от застрявших отходов, остановите его и нажмите на левую клавишу переключателя направления вращения (поз.13, рис.7), чтобы

выбрать вращение назад. Снова включите измельчитель. Он должен освободиться. Когда измельчитель освободится от застрявшего мусора, остановите его и нажмите на правую клавишу переключателя направления вращения, прежде чем продолжить работу.

8. Если измельчитель перегружен, встроенное устройство отключения тока при перегрузке автоматически отключает двигатель. Переключите выключатель в положение (0) и нажмите на левую клавишу переключателя направления вращения, чтобы выбрать вращение назад. Подождите 3-5 мин и нажмите на кнопку сброса (поз.14, рис.7). Затем нажмите на клавишу (I) выключателя. Измельчитель должен освободиться. Когда измельчитель освободится от застрявшего мусора, остановите его и нажмите на правую клавишу переключателя направления вращения, прежде чем продолжить работу.

Причины частого срабатывания устройства отключения тока при перегрузке могут заключаться в следующем:

- соединительный провод не подходит;
 - перегрузка сети;
 - агрегат подвергается перегрузке вследствие слишком большого количества измельчаемого материала или вследствие тупой фрезы.
9. По окончании работы нажмите на клавишу (0) выключателя, двигатель автоматически остановится.

При выключении, внутри агрегата не должен находиться измельчённый материал. В противном случае при повторном вводе в эксплуатацию измельчённый материал может быть отброшен. Кроме того, может произойти блокировка режущей фрезы.

Внимание:

Если в процессе работы произошло отключение электричества в сети, то необходимо перевести выключатель в положение (0) и вытащить шнур питания из сети.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ

Прежде чем начинать работы по техобслуживанию и работы с измельчающим инструментом, отключите сетевой кабель. Не дотрагивайтесь до частей режущей фрезы, пока она полностью не остановится.

Опасность травмирования!

Работайте только в перчатках!

Очистка агрегата

После каждого применения основательно очищайте агрегат. Заботливое обращение защищает агрегат от повреждений и продлевает срок службы.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия (охлаждение двигателя) на корпусе двигателя. Защищайте измельчающие инструменты от коррозии стандартными средствами (например, рапсовым маслом).

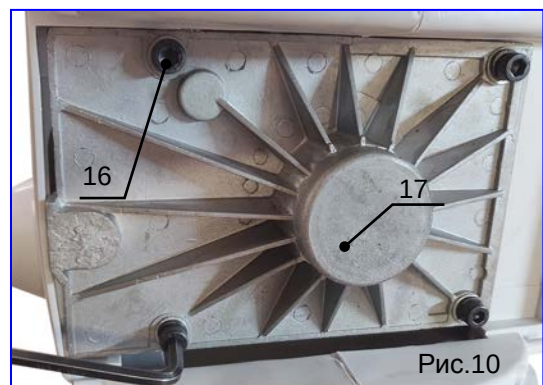
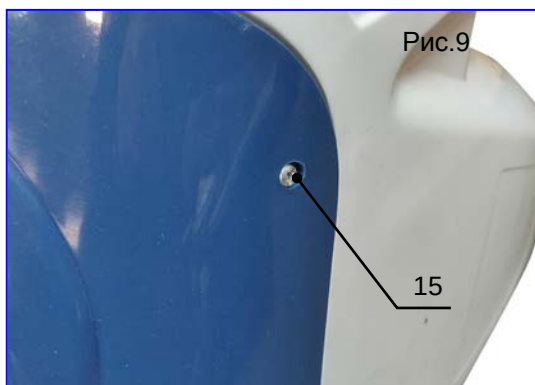
Очищайте агрегат только щёткой.

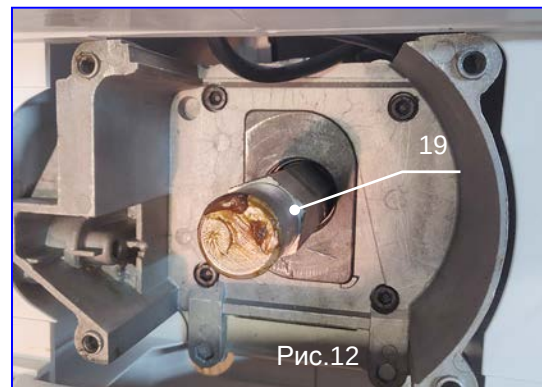
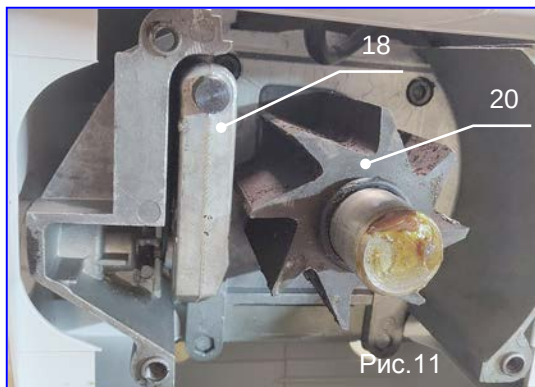
Не направляйте воду на детали двигателя, уплотнения, опорные участки и электрические узлы, такие как выключатель. Следствием этого может стать дорогостоящий ремонт!

В конце сезона необходимо выполнить очистку и консервирование устройства.

Внимание: Надевать перчатки!

- Открутите четыре самореза (поз.15, рис.9) передней пластиковой крышки.
- Полностью открутить 4 винта с внутренним шестигранником (поз.16, рис.10).
- Снимите крышку (поз.17, рис.10).
- Очистите режущую камеру, фрезу (поз.18, рис.11), вал (поз.19, рис.12) и прижимную пластину (поз.20, рис.11).
- Нанесите на них тонкий слой растительного масла.
- Соберите все компоненты в обратной последовательности.





ХРАНЕНИЕ

Помещение для хранения должно быть сухим и непыльным. Кроме того, агрегат следует хранить в недоступном для детей месте.

Возможные неисправности следует устранять, в принципе, перед установкой машины на хранение, чтобы она находилась всегда в состоянии готовности к эксплуатации.

При длительном промежутке в эксплуатации (например, в зимний период) необходимо очистить все внешние детали, особенно шлицы охлаждения.

Основательно очищайте и хорошо смазывайте фрезу.

Снижение износа и избежание повреждений

Важные указания по техобслуживанию и уходу

За ущерб, причинённый людям или их имуществу, возникший вследствие несоблюдения указаний в инструкции по эксплуатации, особенно в отношении безопасности, обслуживания и техобслуживания, а также в результате применения недопустимых навесных приспособлений или запчастей, фирма ELMOS ответственности не несёт.

Обязательно соблюдайте, пожалуйста, следующие важные указания для предотвращения возникновения повреждений или чрезмерного износа деталей Вашего измельчителя:

1. Изнашиваемые узлы

Некоторые узлы измельчителя, даже при использовании их по назначению, подвергаются нормальному износу, и их необходимо своевременно заменять в зависимости от вида и продолжительности эксплуатации.

К ним относятся:

- Режущая фреза
- Прижимная пластина

2. Соблюдение предписаний данной инструкции по эксплуатации

Использование, техобслуживание и хранение измельчителя должны осуществляться точно, как описано в этой инструкции по эксплуатации. Пользователь сам несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением указаний по технике безопасности, указаний по обслуживанию и техническому обслуживанию.

Это особенно распространяется на:

- Неверно определенные параметры удлинителя (поперечное сечение)
- Неправильное электроподключение (напряжение)
- Изменения изделия, не согласованные с фирмой ELMOS
- Использование навесных узлов, навесных приспособлений или режущих инструментов, несогласованных с фирмой ELMOS.
- Использование изделия не по назначению.
- Применение изделия во время спортивных мероприятий или конкурсов
- Косвенные убытки в результате последующего использования изделия с неисправными деталями

3. Работы по техобслуживанию

Все работы, приведенные в разделе "Техобслуживание", должны производиться регулярно. Если пользователь не может выполнять эти работы по техобслуживанию сам, то следует обратиться к уполномоченному специалисту для заказа на выполнение требуемых работ. В случае ущерба из-за повреждений вследствие невыполненных по техобслуживанию работ, ответственность несет пользователь.

К таким повреждениям, среди прочих, относятся:

- Повреждения на приводном двигателе вследствие некачественной очистки канала охлаждающего воздуха (канал всасывания)
- Коррозийные повреждения и другие последствия из-за неправильного хранения
- Повреждения и последствия вследствие применения неоригинальных запчастей ELMOS
- Повреждения вследствие работ по техобслуживанию и ремонту, которые производились не уполномоченными специалистами.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Садовые отходы не относятся к мусору, их следует использовать для приготовления компоста. Упаковка, принадлежности и агрегат изготовлены из материалов, пригодных для вторичного использования. Следует учитывать это при утилизации изделия или его упаковки.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неполадка	Причина	Способ устранения
Мотор не запускается	1. Нет тока 2. Сетевой шнур или вилка повреждены 3. В режущей фрезе застрял мусор	1. Проверьте предохранители на эл.щитке 2. Проверьте состояние сетевого шнура и вилки, при необходимости замените 3. Выберите направление вращения назад и выньте застрявший мусор
Измельчитель резко остановился	Включилась система защиты от перегрузки, так как в режущей фрезе застрял мусор	Подождать 5мин, нажать на кнопку сброса, переключить направление вращения назад, чтобы освободить застрявший мусор.
Мусор не поступает к режущей фрезе	Фреза вращается назад	Переключить направление вращения фрезы вперед
Мусор плохо измельчается	Слишком большой зазор между фрезой и прижимной пластиной	Отрегулируйте положение прижимной пластины
Направление вращения меняется автоматически	Застрял мусор	Остановите измельчитель, подождите, пока режущая фреза полностью остановится и снова включите измельчитель.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Перевозите инструмент в чемодане или коробке в условиях, исключающих его повреждение. Запрещается переносить инструмент, держа его за кабель.

ГАРАНТИИ

Мы гарантируем работу инструмента фирмы «ELMOS» в соответствии с законом страны поставки. Повреждения, вызванные естественным износом, перегрузкой инструмента, неправильной эксплуатацией и хранением не могут являться предметом гарантии.

Внимание: Гарантия осуществляется только при полном и правильном заполнении фирменного гарантийного талона в момент продажи!!!